

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31604615									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Einige Akustikpaneele können aus Materialien bestehen, die bei der Verarbeitung oder Installation gesundheitsschädlich sein können (z.B. Glasfaser oder andere synthetische Fasern). Tragen Sie bei der Handhabung entsprechende Schutzkleidung und Atemschutzmasken.	Some acoustic panels may be made of materials that may be hazardous to health during processing or installation (e.g. fiberglass or other synthetic fibers). Wear appropriate protective clothing and respiratory masks when handling.	Certains panneaux acoustiques peuvent être fabriqués à partir de matériaux pouvant être nocifs lors du traitement ou de l'installation (par exemple, fibre de verre ou autres fibres synthétiques). Porter des vêtements de protection appropriés et des masques respiratoires lors de la manipulation.	Alcuni pannelli acustici possono essere realizzati con materiali che potrebbero essere dannosi durante la lavorazione o l'installazione (ad esempio fibra di vetro o altre fibre sintetiche). Indossare adeguati e maschere respiratorie durante la manipolazione.	Sommige akoestische panelen kunnen gemaakt zijn van materialen die schadelijk kunnen zijn tijdens de verwerking (of installatie (bijvoorbeeld glasvezel of andere synthetische vezels). Draag geschikte beschermende kleding en ademhalingsmaskers tijdens het hanteren.	Algunos paneles acústicos pueden estar hechos de materiales que pueden resultar dañinos durante el procesamiento o la instalación (por ejemplo, fibra de vidrio u otras fibras sintéticas). Use ropa protectora adecuada y máscaras respiratorias durante la manipulación.	Některé akustické panely mohou být vyrobeny z materiálů, které mohou být škodlivé během zpracování nebo instalace (např. sklolaminát nebo jiná syntetická vlákna). Při manipulaci používejte vhodný ochranný oděv a dýchací masky.	Neki akustični paneli mogu biti izrađeni od materijala koji mogu biti štetni tijekom obrade ili postavljanja (npr. stakloplastika ili druga sintetička vlakna). Prilikom rukovanja nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću i maske za disanje.	Neki akustični paneli mogu biti izrađeni od materijala koji mogu biti štetni tijekom obrade ili postavljanja (npr. stakloplastika ili druga sintetička vlakna). Prilikom rukovanja nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću i maske za disanje.	Egyes akusztikus panelek olyan anyagokból készülhetnek, amelyek károsak lehetnek a feldolgozás vagy telepítés során (pl. üvegszál vagy más szintetikus szál). A kezelés során viseljen megfelelő védőruházatot és légzőmaszkot.
In feuchten Umgebungen kann sich Schimmel auf den Paneelen bilden. Stellen Sie sicher, dass der Installationsbereich gut belüftet ist und vermeiden Sie die Installation in extrem feuchten Bereichen.	In humid environments, mold may form on the panels. Make sure the installation area is well ventilated and avoid installation in extremely humid areas.	Dans les environnements humides, de la moisissure peut se former sur les panneaux. Assurez-vous que la zone d'installation est bien ventilée et évitez d'installer dans des zones extrêmement humides.	In ambienti umidi si possono formare muffe sui pannelli. Assicurarsi che l'area di installazione sia ben ventilata ed evitare l'installazione in aree estremamente umide.	In vochtige omgevingen kan er schimmel ontstaan op de panelen. Zorg ervoor dat de installatieruimte goed geventileerd is en vermijd installatie in extreem vochtige ruimtes.	En ambientes húmedos se puede formar moho en los paneles. Asegúrese de que el área de instalación esté bien ventilada y evite la instalación en áreas extremadamente húmedas.	Ve vlhkém prostředí se na panelech mohou tvořit plísně. Zajistěte dobré větrání místa instalace a vyhněte se instalaci v extrémně vlhkých prostorách.	U vlažnom okruženju na pločama se može stvoriti plijesan. Provjerite je li prostor za postavljanje dobro prozračen i izbjegavajte postavljanje u izrazito vlažnim područjima.	U vlažnom okruženju na pločama se može stvoriti plijesan. Provjerite je li prostor za postavljanje dobro prozračen i izbjegavajte postavljanje u izrazito vlažnim područjima.	Nedves környezetben penész képződhet a paneleken. Győződjön meg arról, hogy a telepítési terület jól szellőzik, és kerülje a rendkívül párás helyeken történő telepítést.
Einige Akustikpaneele erfordern eine fachgerechte Installation durch professionelle Handwerker. Falsche Installation kann zu Funktionsverlust oder Beschädigung führen.	Some acoustic panels require professional installation. Incorrect installation may result in loss of functionality or damage.	Certains panneaux acoustiques nécessitent une installation professionnelle par des artisans professionnels. Une installation incorrecte peut entraîner une perte de fonctionnalité ou des dommages.	Alcuni pannelli acustici richiedono un'installazione professionale da parte di artigiani professionisti. Un'installazione errata può comportare la perdita di funzionalità o danni.	Sommige akoestische panelen vereisen een professionele installatie door professionele vakmensen. Een onjuiste installatie kan leiden tot verlies van functionaliteit of schade.	Algunos paneles acústicos requieren una instalación profesional por parte de artesanos profesionales. La instalación incorrecta puede provocar pérdida de funcionalidad o daños.	Některé akustické panely vyžadují odbornou instalaci profesionálními řemeslníky. Nesprávná instalace může způsobit ztrátu funkčnosti nebo poškození.	Neke akustične ploče zahtijevaju profesionalnu ugradnju od strane profesionalnih majstora. Neispravna instalacija može dovesti do gubitka funkcionalnosti ili oštećenja.	Neke akustične ploče zahtijevaju profesionalnu ugradnju od strane profesionalnih majstora. Neispravna instalacija može dovesti do gubitka funkcionalnosti ili oštećenja.	Egyes akusztikus panelek professzionális beszerelését igénylik professzionális mesteremberek által. A helytelen telepítés a funkcionalitás elvesztéséhez vagy károsodáshoz vezethet.
Überprüfen Sie die angegebenen akustischen Eigenschaften der Paneele und stellen Sie sicher, dass sie für den beabsichtigten Zweck geeignet sind. Falsche Nutzung kann zu unzureichender Schalldämmung oder -absorption führen.	Check the stated acoustic properties of the panels and make sure they are suitable for the intended purpose. Incorrect use may result in inadequate sound insulation or absorption.	Vérifiez les propriétés acoustiques déclarées des panneaux et assurez-vous qu'ils sont adaptés à l'usage prévu. Une utilisation incorrecte peut entraîner une isolation ou une absorption acoustique inadéquate.	Controllare le proprietà acustiche dichiarate dei pannelli e assicurarsi che siano idonei allo scopo previsto. Un uso errato può comportare un isolamento o un assorbimento acustico inadeguato.	Controleer de aangegeven akoestische eigenschappen van de panelen en zorg ervoor dat ze geschikt zijn voor het beoogde doel. Verkeerd gebruik kan leiden tot onvoldoende geluidsisolatie of absorptie.	Verifique las propiedades acústicas declaradas de los paneles y asegúrese de que sean adecuadas para el uso previsto. Un uso incorrecto puede provocar un aislamiento o una absorción acústica inadecuados.	Zkontrolujte deklarované akustické vlastnosti panelů a ujistěte se, že jsou vhodné pro zamýšlený účel. Nesprávné použití může vést k nedostatečné zvukové izolaci nebo absorpci.	Provjerite deklarirana akustična svojstva panela i uvjerite se da su prikladni za predviđenu namjenu. Nepravilna uporaba može dovesti do neadekvatne zvučne izolacije ili apsorpcije.	Provjerite deklarirana akustična svojstva panela i uvjerite se da su prikladni za predviđenu namjenu. Nepravilna uporaba može dovesti do neadekvatne zvučne izolacije ili apsorpcije.	Ellenőrizze a panelek deklarált akusztikai tulajdonságait, és győződjön meg arról, hogy alkalmasak a tervezett célra. A helytelen használat nem megfelelő hangszigeteléshez vagy hangelnyeléshez vezethet.
Bestimmte Materialien können sich unter Einfluss von Temperatur, Feuchtigkeit oder UV-Strahlung verformen oder verfärben. Achten Sie darauf, die Paneele entsprechend der Herstellerangaben zu verwenden.	Certain materials may deform or discolor under the influence of temperature, humidity or UV radiation. Make sure to use the panels according to the manufacturer's instructions.	Certains matériaux peuvent se déformer ou se décolorer sous l'influence de la température, de l'humidité ou des rayons UV. Assurez-vous d'utiliser les panneaux conformément aux instructions du fabricant.	Alcuni materiali possono deformarsi o scolorirsi sotto l'influenza della temperatura, dell'umidità o dei raggi UV. Assicurati di utilizzare i pannelli secondo le istruzioni del produttore.	Bepaalde materialen kunnen vervormen of verkleuren onder invloed van temperatuur, vochtigheid of UV-straling. Zorg ervoor dat u de panelen gebruikt volgens de instructies van de fabrikant.	Ciertos materiales pueden deformarse o decolorarse bajo la influencia de la temperatura, la humedad o la radiación UV. Asegúrese de utilizar los paneles según las instrucciones del fabricante.	Některé materiály se mohou vlivem teploty, vlhkosti nebo UV záření deformovat nebo změnit barvu. Ujistěte se, že používáte panely podle pokynů výrobce.	Određeni materijali mogu se deformirati ili promijeniti boju pod utjecajem temperature, vlage ili UV zračenja. Obavezno koristite ploče u skladu s uputama proizvođača.	Određeni materijali mogu se deformirati ili promijeniti boju pod utjecajem temperature, vlage ili UV zračenja. Obavezno koristite ploče u skladu s uputama proizvođača.	Bizonyos anyagok hőmérséklet, páratartalom vagy UV-sugárzás hatására deformálódhatnak vagy elszíneződhetnek. Ügyeljen arra, hogy a paneleket a gyártó utasításainak megfelelően használja.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**BAHAG AG**  
**Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim**  
**service@bauhaus.info**